Actum in Castro Præmisliensi Feria tertia post Dominicam Cantate proxima Anno Domini Millesimo Sexcentesimo Quinquagesimo Sexto.

16/v 1656

Czerminska Inscriptiones per maritum suum G. Ruszel factt Approbat.

Comparens pntr coram officio et Actis præsentibus Castren Capitan Præmislien Generosa Zophia Podgurska Generosi Stanislai Czerminski consors legitima cum assistentia eiusdem mariti sui et alterico ad infrascripta recognoscenda consensu sana mente et corpore existens a Terris districtibus Iuribus Iurisdictionibus q[ue] alijs quibusvis proprijs et competen recedendo Præsenti vero Castrensi Capitan Præmisliensi Iurisdictioni se cum successoribus ac bonis suis quoad omnibus quo ad actum præsentem attinet totaliter et plenarie incorporando atq[ue] subijciendo palam libere publice ac per expressum recognovit Quia ipsa eliberando eundem maritum suum ab onere sui recognoscentis Stanislaus circa binas infrascriptas inscriptiones primam Roborationis certæ interuisæ per eundem maritum suum suo et sui recognoscen nomine ab una et Generosum Stanislaum Ruszel itidem suo et Generosæ Zuzannæ Peleszanka consortis suæ nomine ab altera partibus ratione certarum rerum et conditionum in eadem Intercisa contentar de actu et dato illius hic Præmisliæ feria sexta post festum Sancti Valentini Martyris anno præsenti confectt manibus ab utrinq[ue] contrahentium subscriptt et vadio septingentorum floren polon firmatt

Alterum debitoream

Alterius debitorum per praedictum Generosum maritum suum itidem suo et sui reco-
gnoscentis nomine eidem Generoso Stanislao Ruszel super summam Quingentorum
viginti floren. polon. coram Actis praesen. recognit. in se de praemissis latius in eundem
maritum suum occasione approbat. supraseript. inscriptionem praefat. et confirmat.
easdem praedictas utrasq. inscriptiones debitoriam atq. Roboratoriam eiusq. inter-
cisam in toto et totas in omnibus Conditionibus punctis clausulis ligamentis vadiis
nexibus responsionibus fori ac quavis competentia et praerogativa approbat confirmat
ratificat et super ijs libere consentit Hac sua praesenti recognitione personali ad prae-
missa mediante.

Czerminskich Coniugum Mutua Ad-uitalitas.

Comparentes personaliter coram officio et Actis praesentibus Castren. Capitan. Premislien. Ge-
nerosi Stanislaus Czerminski ab una et Zophia Dolgurska coniuges legitimi ab altera
partibus et quidem maritus solus per se uxor vero cum eiusdem mariti sui tutoris sui
(?) assistentia et solennes ad infrascripta recognoscenda consensu sani mentibus et cor-
poribus existentes a Terris districtibus suis Iurisdictionibusq. suis quibusvis propriis et
competen. recedendo Praesentiq. Castren. Capitan. Premislien. Iurisdictioni se cum suc-
cessoribus ac bonis suis quibusvis omnibus quo ad actum praesentem attinet totaliter et plenarie
incorporando atq. subijciendo palam libere publice ac per expressum recognoverunt et quili-
bet illorum seorsum suo praeinserto recognovit Quia ipsi sibi mutuo et vicissim et quidem
speciali modo Generosa consors super medietate summae Quindecim millium floren. polon.
eidem Generosae Czerminska et olim Generoso Ioanni Kowalkowski priori marito eius in bonis
villae Rafalowska Wola et Zawiatanka obligatoriis seu quovis modo tenutis exclusive
excepta altera medietate eiusdem summae praedictae quindecim millium floren. polon. quae
sub onus praesentis inscription. advitalitatis cadere non debet deinde atq. coniuges super
tota et integra medietate bonorum suorum quorumvis omnium haereditariorum et obligatoriorum
mobilium et immobilium summarumq. pecuniariarum quaecunq. habet et in posterum habebit
nec non auri argenti clenodiorum vestium aes[...] stanni cupri ornitulis (?) pecorum [...]